ばしゃっ
AHAHA~~ ESPERA~~ BUDOU~~
きゃっ
TOMA-- UM POUCO DE ÁGUA NOS SEUS OLHOS.
きゃっ
AHH! NANA-SAMA! TÁ GELADA!
だきっ
VOU TE PEGAR- AHAHAHAH
NANA-SAMA, NA BOA, VOCÊ JÁ BRINCOU BASTANTE.

CAPÍTULO 7 -
"A FOICE DA MORTE!"
WHOAA
---!!!

O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO? TÁ BRAVA? RINGO~~
A GENTE TÁ COM UM BAITA PROBLEMA AGORA, DÁ PRA ENTENDER!?
NÃO ME DIGA QUE ESTÁ COM CIÚMES~~
CLARO QUE NÃO!! COMO VOCÊ AINDA CONSEGUE BRINCAR COM ISSO!?

JÁ ERA PRA GENTE TER CHEGO NO PAÍS SEGUINTE,
ENTÃO, DE QUEM VOCÊ ACHA QUE É A CULPA!?
VOCÊ ME PERGUNTA DE QUEM É A CULPA...
CLARO QUE A CULPA É...
VOCÊ VEIO DO PAÍS DA ÁGUA? POR FAVOR, APRESENTE SEU PASSAPORTE.

É CLARO!!
SOMOS AVENTU-REIRAS-!!
A CULPA É MINHA!! EU FALEI SEM PENSAR!!
TODO ESSE TRAMITE PARA DEIXAR O PAÍS... TODA ESSA BUROCRACIA... SE VOCÊ NÃO TIVESSE FALADO NISSO, NINGUÉM TERIA PERCEBIDO!!
FOI SUA CULPA ELES TEREM NOS BARRADO!!
TENHO ORGULHO DE SER UMA AVENTUREIRA!! MEU ORGULHO NUNCA ME DEIXARIA MENTIR SOBRE O MEU CAMINHO!!
SUA MENTI-ROSA!! VOCÊ ACABOU DE FALAR QUE DISSE AQUILO SEM PENSAR!!
NÃO É HORA DE FICAR BRINCANDO!! ME AJUDE A PENSAR EM ALGUM- !!
AH... CALMA... RINGO... ISSO MACHUCA... ME DES-CULPA...

POR FAVOR, SE CONTROLE!! O QUE VOCÊ FEZ COM A NANA-SAMA!?
QUE... O QUE É ISSO!? VOCÊ!!
ISSO NÃO TEM NADA A VER COM VOCÊ!! EU NUNCA VOU TE ACEITAR COMO NOSSA PARCEIRA!!
AHH!! NANA-SAMA!!
NANA-SAMA ME ACEITOU PARA SERVÍ-LA!!
WHOAA!!
VOCÊ NÃO TEM NADA VER COM ISSO!!
ESSA AVENTURA É MINHA E DA NANA!! NÃO SE META NO NOSSO CAMINHO, FAÇA O FAVOR!!
FAZ UMA SEMANA QUE A BUDOU SE TORNOU NOSSA PARCEIRA...
E ELAS CONTINUAM NÃO SE DANDO BEM...

A COMIDA ESTÁ PRONTA NANA-SAMA.
OH-
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO!?

AH... EU LAVEI AS SUAS CALCINHAS.
OH--
O QUE VOCÊ FEZ!?
ぽっ
ぽっ

ギャーギャー
O QUE VOCÊ QUER? A RINGO-CHAN FICA IMPLICANDO COM TUDO QUE EU FAÇO!!
É VOCÊ QUE CHEGOU SE METENDO E RESOLVEU QUE ERA NOSSA PARCEIRA!!

VAMOS ESQUECER ISSO E SER AMIGAS...
ESSE CIÚME DA RINGO É MEIO PROBLE-MÁTICO...

うえへへ
SE BEM QUE TER DUAS GAROTAS LINDAS BRIGANDO POR MIM...
NÃO É FÁCIL SER TÃO POPULAR...

VOCÊ TÁ RINDO DO QUE!? É TUDO CULPA SUA!!
WHOAA ---!!
NANA-SAMA!!

MAS... EU NÃO ESTOU DE BRINCADEIRA AQUI...

EU ESTAVA TENTANDO ACHAR "UM CAMINHO SECRETO" QUE EXISTE NO FUNDO DESSE LAGO!!
CAMINHO SECRETO?
UHUM, PARECE QUE TEM UMA CAVERNA QUE CONECTA OS PAÍSES VIZINHOS LOCALIZADA BEM NO FUNDO DESSE LAGO.

HÁ UMA LENDA QUE DIZ QUE SE VOCÊ SALVAR UMA TARTARUGA VÍTIMA DE BULLYING,
EM RETORNO, A TARTARUGA VAI TE LEVAR PELO CAMINHO SECRETO!!

MAS TUDO ISSO ESTÁ ESCRITO NO DIÁRIO DO PAI DA RINGO-CHAN!
MONTAR UMA TARTARUGA? VOCÊ NÃO SE AFOGARIA? ISSO TÁ COM CARA DE LOROTA!

ENTÃO, NÃO TEM PROBLEMA! O PAPAI NÃO MENTIRIA PRA NINGUÉM!!
A RINGO CONFIA MESMO NO PAI DELA.

ENTÃO VAMOS PROCURAR PELA TARTARUGA MALTRATADA!
UMA TARTARUGA VÍTIMA DE BULLYING... COMO VAMOS ENCONTRAR... UMA COISA DESSAS...?
ENTENDIDO, NANA-SAMA!!
おー

É A TARTARUGA!
TARTARUGA!!
AH!! NÓS ENCONTRAMOS ASSIM QUE CHEGAMOS AQUI!!

VAMOS AJUDAR A TARTARUGA-!!
AH, ESPERA!!

EI- VOCÊS NÃO PODEM MALTRA-TAR A...

TARTA-RU-GA...

-SAN...

EH?

O QUE É ISSO...? ISSO NÃO É UMA TARTARUGA SENDO MALTRATADA, É UMA TARTARUGA MALTRATANDO OS OUTROS...
COMO O ESPERADO... ISSO NÃO VAI SER FÁCIL...!!
EH.. AHH!
EU...!?
- WHOA... ESPERA AÍ...
BANANA.. BANANA..

VOCÊ ESTÁ BEM? NANA-SAMA!?
AH... ESTOU SALVA...
ESPERA! NÃO ROUBE A CENA COMO SE VOCÊ TIVESSE FEITO TUDO SOZINHA!
FUI EU QUE DEI O PRIMEIRO CHUTE!
NÃO SOU LENTA IGUAL VOCÊ...
WHOAAA... O QUE VAMOS FAZER?

* Tartaruga em japonês.

* Pote e tartaruga tem a mesma pronúncia em japonês. Kame.

ISSO TÁ BEM DIFERENTE DA LENDA. A GENTE SE LIVROU DA TARTARUGA E PEGOU UMA CARONA EM UMA PANELA.

CARA, NÃO DÁ PRA CONFIAR EM LENDAS. DERROTAR UMA TARTARUGA E IR PARA O CAMINHO SECRETO DENTRO DE UMA PANELA...

NO FINAL DAS CONTAS, FOLCLORE NÃO PASSA DE UM GRANDE TELEFONE-SEM-FIO. A HISTÓRIA MUDA NO MEIO DO CAMINHO.

ENFIM, ESSA PANELA É MEIO APERTADA PARA TRÊS PESSOAS.

AH... NANA-SAMA, PARA DE SE MEXER TANTO.

PERAÍ, O QUE VOCÊS TÃO FAZENDO!?

!?

WHOOOAAA-- NÓS VAMOS SER ARRASTADOS PELA CORRENTEZA, SEGUREM-SE, GALERA--!!
AH... NANA-SAMA... BEM...
... ONDE A GENTE TÁ!?

NANA, ACORDA!!
UH--
NANA-SAMA!

AH... QUE LUGAR É ESSE?
VOCÊ TÁ BEM?...
NANA!! QUE ALÍVIO--
PARECE QUE A CORRENTEZA TROUXE A GENTE AQUI.

LAGO
TERRA
TERRA
ESTAMOS AQUI
DEVE TER UM TÚNEL NO FUNDO DO LAGO QUE LIGA ATÉ ESSA CAVERNA...
UMA CAVERNA NO FUNDO DO LAGO... SÓ PODE SER O CAMINHO SECRETO!!

ENTÃO, VAMOS SEGUIR ANDANDO... MAS A GENTE TROUXE TANTA COISA...
É TUDO ROUPA SUA!!

SERÁ QUE ESSE CAMINHO LEVA MESMO A OUTRO PAÍS?
ISSO... VAI DEPENDER SE A GENTE CONSEGUIR SAIR DAQUI...
FIQUEI MEIO PREOCUPADA COM O QUE AQUELA BAR-QUEIRA DISSE.

QUANDO SAIRMOS DAQUI, MUITOS ANOS TERÃO PASSADO...
O QUE SERÁ ELA QUIS DIZER?
NÃO TENHO NEM IDEIA.

NÃO TÁ MEIO FRIO?
SERÁ? NÃO DEVE SER PORQUE ESTAMOS DE BIQUÍNI ATÉ AGORA?

HMM.. É, DEVE SER ISSO...

MAS ISSO... ISSO NÃO TEM NADA A VER COM BIQUÍNI.. TÁ FRIO DE MAIS...
É, EU TENHO UM MAL PRES-SENTIMENTO SOBRE ISSO...

AH... FIQUEI COM SONO DO NADA..
NANA-SAMA!
NANA..!

SIM.. SE VOCÊ DORMIR..
NÃO.. VOCÊ NÃO PODE DORMIR.. NANA...

SE CONTINU-ARMOS ASSIM..
VAI SER O FIM.

ゴォ オオォ...

......

UH..
ISSO É... FOGO...?
OH-- ESTÃO ACORDADAS?
A GENTE DEVE TER DESMAIADO POR CAUSA DO FRIO...
WHOA- FILHA DA P...
VOCÊ VAI OFENDER A PESSOA QUE TE SALVOU?
EH..? ENTÃO VOCÊ É QUEM NOS SALVOU?
ALGO ASSIM
ANTES, TOMEM UM POUCO DE CAFÉ QUENTE
NÃO ACHA MEIO EXAGERADO!?
WHOAAA... É QUENTE DE MAIS... ESTOU CUSPINDO FOGO!
HAHAHAHAH... ESSE É UM PRODUTO FAMOSO DO NOSSO PAÍS, O "CAFÉ DE FOGO"!!

MEU NOME É KAGAMI. KAREN KAGAMI
SOU UMA AVENTUREIRA VIAJANTE.
QUE SORTE QUE VOCÊS TÊM! SE EU NÃO ESTIVESSE PASSANDO,
TERIA SIDO O FIM DAS TRES.
EH?
COMO ASSIM!!
ELES... CONGE-LARAM!?

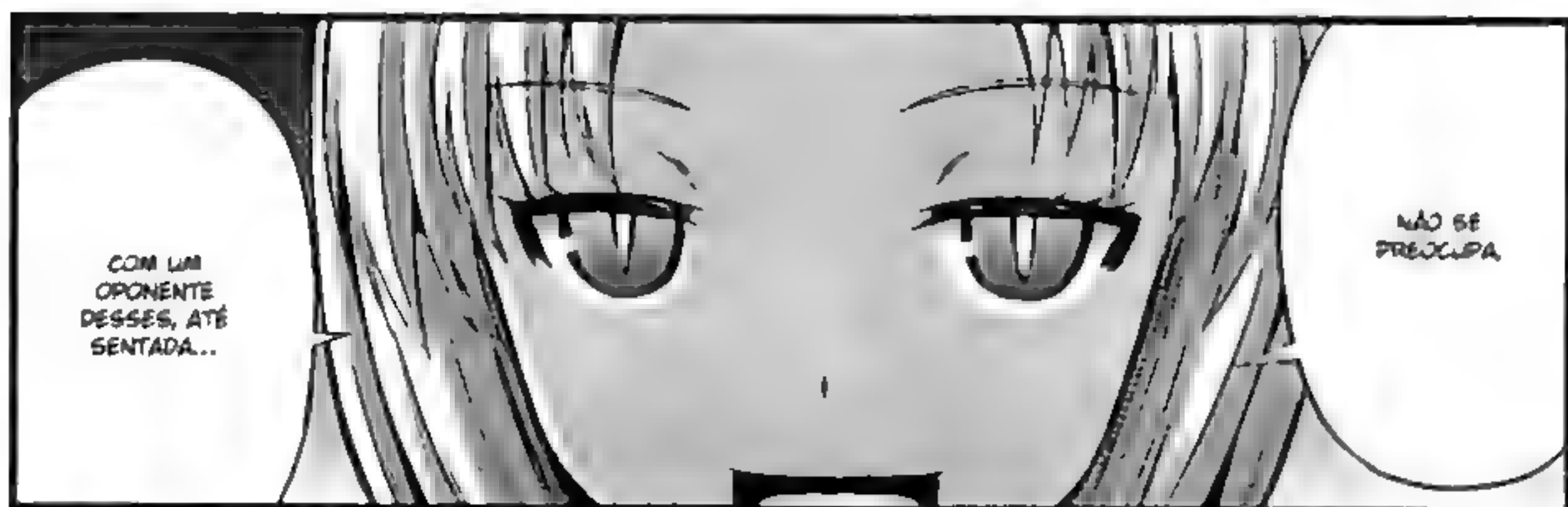
SE ELES REVIVEREM, VÃO SEM DÚVIDAS SE SURPREENDER POR TEREM SE PASSADO TANTOS ANOS.
O QUE A BARQUEIRA DISSE...
DEVIA ESTAR FALANDO DISSO...

HMM, VOCÊ NÃO É DO PAÍS DA ÁGUA...
ENTÃO, TÁ FAZEN-DO O QUE AQUI?

JÁ OUVIU FALAR DA "FOICE DO DEUS DA MORTE"?
O QUE É ISSO?

É COMO É CONHECIDO UM CERTO AVENTUREI-RO QUE APARECEU DO NADA NO PAÍS DA ÁGUA.
DIZEM ELE ESTAVA PROCURANDO POR UM OPONEN-TE FORTE O BASTANTE PARA DERROTÁ-LO.

DIZEM QUE HAVIA UM MESTRE CHAMADO O "MESTRE AQUÁTICO", CONHECIDO COMO O GENERAL MAIS FORTE DO PAÍS DA ÁGUA, RESPONSÁVEL POR UMA TROPA DE 666 HOMENS.
RUMORES DIZEM QUE A FOICE DO DEUS DA MORTE ANIQUILOU TODOS ELES SOZINHA...

ESSE MESTRE AQUÁTICO... NÃO SERIA UM HERÓI DO PAÍS DA ÁGUA CONHECIDO ATÉ PELAS CRIANÇAS?
E ELE FOI MORTO... POR UM ÚNICO AVENTUREIRO...
COMO AVENTUREIRA, EU QUERO MUITO ACHAR ESSA FOICE DO DEUS DA MORTE PRA TESTAR AS MINHAS HABILIDADES.
MAS, PARECE QUE EU PERDI A CHANCE. ANDAM FALANDO QUE ELA DEIXOU O PAÍS...
... QUE?
QUE BARULHO FOI ESSE?
ISSO... ISSO É!!
OUTRA TARTARUGA---!?
E ESSA É MUITO MAIOR QUE A ÚLTIMA!!

WHOOA- CUIDADO!!

"FIRE OF THE GODDESS"

A ESPADA DE SURT*!!!
Surt é um gigante de fogo que porta
uma espada
mão direita
Note: In Norse Mythology, Surt is a fire giant whose right hand holds the flaming sword.

パラ…
NOSSA... SEM CHANCE!!
パラ…

PRA UMA TARTARUGA DESSE TAMANHO VIRAR CINZAS EM SEGUNDO...
É UM FOGO PODEROSO...
パラ…

PENSANDO BEM... JÁ OUVI FALAR DELA...
A FAMOSA "DANÇARINA DAS CHAMAS EXPLOSIVAS" DO PAÍS DO FOGO...

E USUÁRIA DE HABILIDADE NÍVEL A, A DANÇARINA DAS CHAMAS EXPLOSIVAS, KAGAMI KARIN...!!

AH... QUANTA NOSTALGIA!!

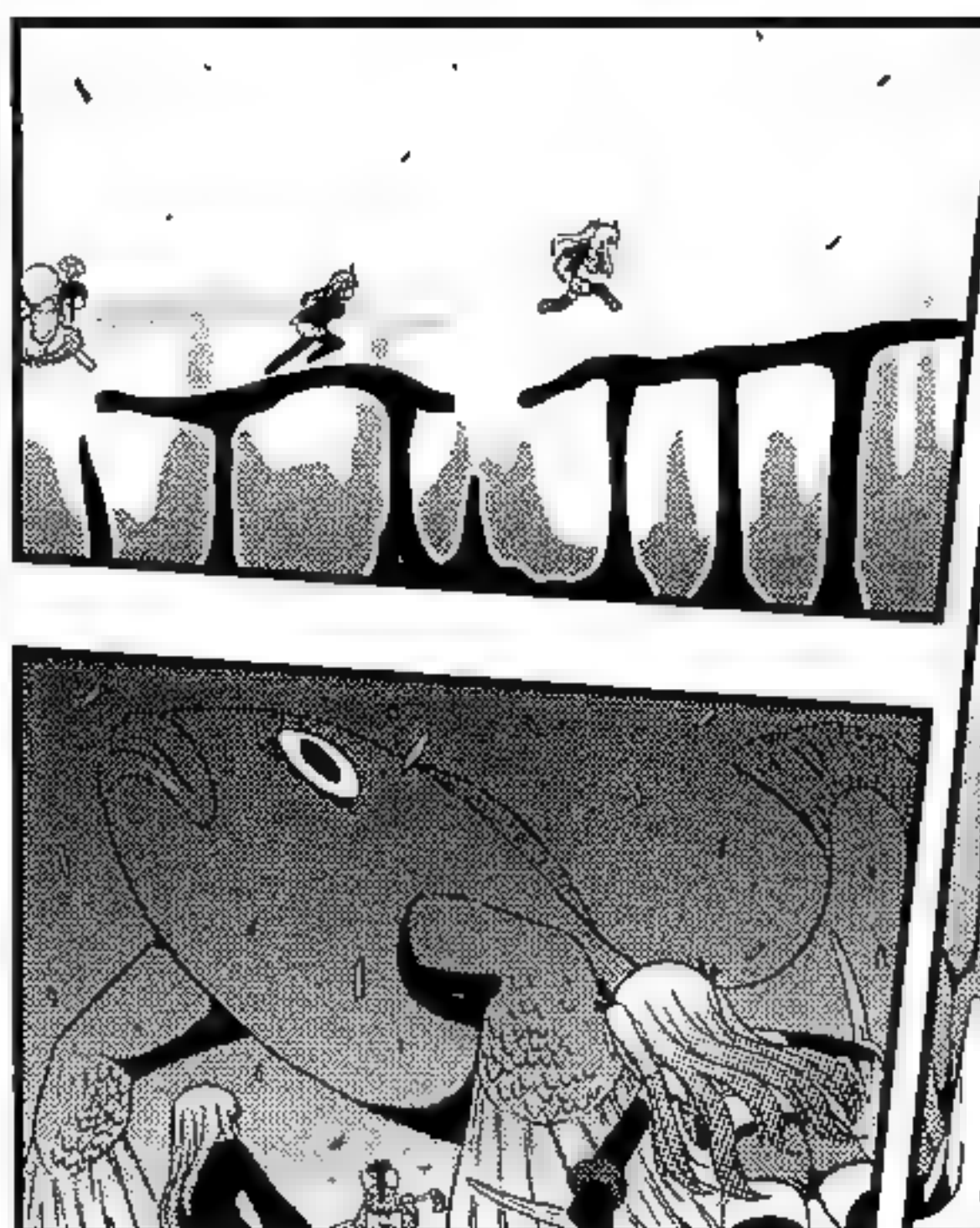
KAGAMI KARIN... QUE PESSOA MISTERIOSA...
ELA POSSUI UMA HABILIDADE FORMIDÁVEL. TODOS OS AVENTU-REIROS SÃO FORTES ASSIM?
OUVI DIZER QUE OS AVENTU-REIROS SÃO MAIS FORTES NO OESTE.

DANÇARINA DAS CHAMAS EXPLOSIVAS E A FOICE DO DEUS DA MORTE... NÃO PODEMOS PERDER.
TEMOS QUE FICAR MAIS FORTES, E RÁPIDO!!

ISSO NÃO É HORA PARA FICAR PERTO DO FOGO!! TEMOS QUE IR LOGO PARA O PRÓXIMO PAÍS.
VAMOS ESPERAR MAIS UM POUCO, E PRECISO SECAR ESSAS ROUPAS...
É! ANTES QUE A GENTE DESMAIE DE NOVO...

FINALMENTE CHEGAMOS...

AO PAÍS DOS COGUMELOS.

MASHMU!!

DROGA-- NÃO É HORA DE FICAR BRIGANDO COM COGUMELOS.

A KAGAMI JÁ DEVE ESTAR BEM MAIS NA FRENTE...

AH... MAS SEM PRESSA... VAMOS CONTINUAR NA NOSSA JORNADA, NANA-SAMA.

ENQUANTO ISSO, A KAGAMI_

WHOA... JÁ SE FAZEM TRÊS DIAS DESDE QUE ME PERDI NESSA CAVERNA...

EU NÃO DEVIA TER DADO UMA DE LEGAL E DEVIA TER SEGUIDO ELAS EM VEZ DISSO...

NÃO TEM SENSO DE DIREÇÃO..

FRACO...

MUITO FRACO.

ESSAS ALMAS TÃO FRACAS... NÃO É O BASTANTE.

TENHO QUE CONTINUAR PROCURANDO...

POR UMA PESSOA FORTE...

POR UMA ALMA FORTE...

S2yuri.blogspot.com
Tradução: Tchoko
Revisão: Leti
Limpeza: Ryuuken
Diagramação: Akame